

范元绩 编曲

# 鋼琴童謠

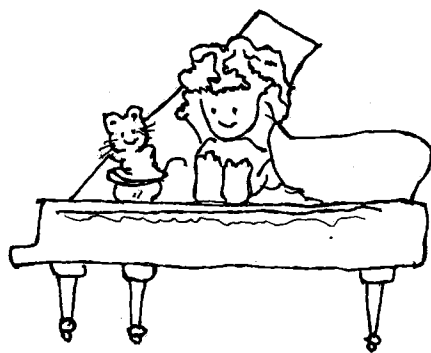


辽宁人民出版社

# 钢 琴 童 谣

范元绩 编曲

---



辽宁人民出版社  
1994 年 · 沈阳

(辽)新登字1号

封面摄影: 崔博谦

电脑制谱: 杜 兰 胡秀梅  
张大宇 邬学良

钢琴童谣  
Gangqin Tongyao  
范元绩 编曲

---

辽宁人民出版社出版 辽宁省新华书店发行  
(沈阳市和平区北一马路108号) 航空工业总公司606所印刷厂

---

字数: 116,000 开本: 787×1092 1/16 印张: 5 1/4  
印数: 1—10,050  
1994年5月第1版 1994年5月第1次印刷

---

责任编辑: 宋扬华 插图: 刘伟春  
封面设计: 李国盛 责任校对: 邬学良

---

ISBN 7-205-03013-7/J·56

---

定价: 8.50元

# Children's Songs And Rhythmes

On Piano

Written by Fan Yuanji

Liaoning People's Publishing House  
Shenyang, 1994

# 作者小传

范元绩,沈阳音乐学院钢琴系教研室主任、副教授。祖籍浙江省绍兴市,1945年2月9日(农历十二月二十七日)生于浙江省云禾县。

自幼在一个音乐家庭中熏陶。在母亲启蒙下于六岁开始习琴。

1956年从上海第一师范附属小学毕业,即考入上海音乐学院附中学习钢琴,师从陈其妍、徐祖颐、钱琪等先生。

1963年上音附中毕业,来到沈阳音乐学院,先后任管弦系、作曲系钢琴伴奏、艺术指导。其间曾随潘璐、张晨等教师继续学琴深造,同时担任沈音附中少年合唱团、沈阳市职工业余合唱团的钢琴伴奏。

“文革”前后十余年做过小学、中学音乐教师。因致力于中小学生的文艺活动。并有出色的演出而屡受嘉奖。先被批准为首批沈阳市音乐家协会会员,后又被批准为辽宁省音乐家协会会员。

1976年曾借调辽宁省歌舞团任舞蹈课钢琴伴奏。1978年又借调辽宁省体操队任钢琴伴奏并参加南京的全国体操比赛。

1981年正式调回沈阳音乐学院钢琴系任教,同时进修作曲专业。师从薛金炎、杨余燕学和声、唐远如、徐占海学复调、黄维强学配器,从薛金炎学作品分析。

1986年任辽宁省首届幸福杯少儿钢琴比赛评委。并任沈阳、大庆、大连、锦州、阜新等市地钢琴比赛评委。

1987年任全国金杯奖中国钢琴作品演奏邀请赛秘书长。比赛大获成功,获各界好评。

1989年任首届全国青年钢琴演奏比赛辽宁省领队。

1991年出席全国钢琴主课教学研讨会,在大会上宣读论文《钢琴演奏中气功机理的初探》。受到与会者热烈欢迎,同时发表《肖邦和声研究》。(此二篇论文分别刊载在沈音学报“乐府新声”93年第二期与92年第三期上)。《钢琴演奏中气功机理的初探》被中国人民大学“音乐、舞蹈研究”于1993年9月全文转载。

同年,钢琴系列教程《钢琴,我的朋友》,由辽宁教育出版社正式出版,被东北钢琴集团公司指定为专用教材,并远销香港、新加坡……辽宁电视台在1992年播出该教程的电视讲座。

1988年以来,多次赴大庆、哈尔滨、鞍山、盘锦和一些大专院校进行钢琴讲学、讲座等活动。其学生杨德辉、邱妹、李艺花、肖博文、毛琳琳、张媛、洛潇、高宏、丁阳、代朋、张文韬等在一些全国性、地区、省市级的钢琴比赛中频频获奖。

自1980年在上海的“音乐爱好者”上发表第一篇文章——“卢梭与简谱”以来,在全国各地报刊杂志刊登的论文、乐评、短文、报道等近百篇。被“乐府新声”约请担任特派记者。

灌制发行的钢琴录音磁带计有:

拜厄钢琴教程(2盒)

车尔尼599练习曲(2盒)

钢琴,我的朋友(4盒,与范作田、王秋弘、李哲合作)

以上为“半岛音像出版社”出版发行。前二种已出第三版。

莱蒙钢琴练习曲50首(1盒)

少年儿童中国钢琴曲选(1盒,与李哲合作)

以上由“辽宁文化艺术音像出版社”出版。

创作并公开演奏的钢琴曲目有:

复调小组曲——小小马戏团(1984)

民间玩具组曲(1985)

少年钢琴协奏曲(1986年)

托卡塔——安塞腰鼓(1987年)

随想曲——绿洲之夜(1989年)

## 序言——为《钢琴童谣》而作

看着范元绩先生给我寄来的十七首“钢琴童谣”，只感觉这是圣诞老公公给普天下儿童们特意送来的一份精美礼物。

这些童谣真正地勾引起我对已经逝去了的童年的美好回忆。范元绩与我是十足的老同学。早在三十八年前的1956年，我们一同考入上音附中。那时有长长的名字，唤作“中央音乐学院华东分院附属中等音乐专科学校”。校址在漕河泾。曾记得流水小桥，孤岛嬉雪，浅湖荡舟，土丘上玩“官兵捉强盗”，着实痛痛快快地顽皮了一番。大概正是这段充满童趣的经历促使范先生构想了这一组活泼的钢琴小曲。

这是一个美丽的梦，一个美丽的童心盎然的梦。少小无猜的童男童女手架伦敦桥，躺在草地上仰望兰兰天上云河里的小白船，学做长亭古道边情意绵绵的送别，装猫鼠，扮老虎，学大狼骗乖乖小羊把门儿开开，抢椅子找朋友点腊烛互祝生日快乐，不都是我们自己童年的真实写照？尤其一首“我的小鸡”，曾是我们班级童声合唱的拿手好戏，在文化广场万余人前引吭高歌：“鸡姆，鸡姆鸡姆，我的小鸡。你那毛绒绒的身体，是将来的大母鸡。”

弹指一挥间，碰巧都属鸡的范元绩和我现今都已成为“老雄鸡”。范兄长我数月，已是沈阳音乐学院钢琴系教研室主任。近年他编写电视钢琴教材，为钢琴音乐的普及作出许多努力。而今知天命之年却童心未泯，非但未泯，简直大发童心，奉献给我们大有意思的世界各国“钢琴童谣”。

当今，看中华大地，琴童多若满天繁星。但使用的教材，却仍是能行于数十年前的汤姆生、拜厄、哈农、车尔尼那一套。带有现代童趣的教材实在太贫乏。范元绩副教授这册小书虽只有十七首小曲，却好似十七朵小花。小花自有清香，小花自有真情。我衷心希望习琴儿童们都喜爱和珍惜这束清纯的小花，珍惜宝贵的童心。

赵晓生

癸酉岁末于上海音乐学院

# 目 次

---

作者小传

序言(赵晓生)

|                    |    |
|--------------------|----|
| 1、弟弟疲倦了(摇篮曲) ..... | 1  |
| 2、箫 .....          | 4  |
| 3、送别 .....         | 8  |
| 4、小小读书郎 .....      | 11 |
| 5、我爱北京天安门 .....    | 13 |
| 6、小羊儿乖乖 .....      | 17 |
| 7、两只老虎 .....       | 21 |
| 8、猫捉老鼠 .....       | 25 |
| 9、我的小鸡 .....       | 29 |
| 10、牧童 .....        | 34 |
| 11、小白船 .....       | 40 |
| 12、樱花 .....        | 44 |
| 13、对花 .....        | 47 |
| 14、小白菜 .....       | 49 |
| 15、生日快乐 .....      | 52 |
| 16、伦敦桥 .....       | 55 |
| 17、找朋友(四手联弹) ..... | 61 |

后记

## Contents

---

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| 1. Lullaby .....                          | 1  |
| 2. Xiao (A vertical Flute of China) ..... | 4  |
| 3. Farewell .....                         | 8  |
| 4. Little Pupil .....                     | 11 |
| 5. I love Tian An Men in Beijing .....    | 13 |
| 6. Obedient Lambkin .....                 | 17 |
| 7. Two Tigers .....                       | 21 |
| 8. A Cat and a Mouse .....                | 25 |
| 9. My Chicken .....                       | 29 |
| 10. Shepherd Boy .....                    | 34 |
| 11. Little White Boat .....               | 40 |
| 12. Sakura .....                          | 44 |
| 13. Antiphony About Flowers .....         | 47 |
| 14. A Poor little Girl .....              | 49 |
| 15. Happy Birthday .....                  | 52 |
| 16. London Bridge .....                   | 55 |
| 17. Look for Friends .....                | 61 |



# 1. 弟弟疲倦了

佚名 词曲

范元绩 编曲

Andante 安静地

(摇篮曲)

**Introduction:**

**Lyrics:**

弟弟疲倦了，眼睛  
小，眼睛小，要睡觉，妈妈坐在摇篮边，

**Performance Notes:**

- Tempo: Andante (安静地)
- Key: B-flat major (one flat)
- Time Signature: 2/4
- Dynamics: *p* (piano), *mp* (mezzo-piano)
- Fingerings: Indicated by numbers 1-5 above or below notes.

把 摇 篮 摇 哦 哦 我 的 小 宝 宝

摇 篮 里 面 睡 得 好 明 天 起 得

早 起 来 做 早 操 花 园 里 去

采 颗 大 葡 萄

The musical score for 'The Rose Tree' is presented in a standard piano format. It consists of a single system with two staves. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The melody is written in the upper staff, and the accompaniment is in the lower staff. The score includes various musical notations such as eighth notes, quarter notes, and half notes, along with fingerings and articulation marks. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

## 2. 箫

中国儿歌  
范元绩 编曲

comodo

mp 一根紫竹直苗苗，  
送给宝宝做管箫，箫儿对着  
口，口儿对着箫；箫中  
吹出胜利调我的宝

宝 咿 啞 咿 啞 学 会

了。

mp

First system of piano music. The treble clef staff features a series of eighth-note chords, with fingerings 2 5, 4 5, 4, and 4 indicated above the notes. The bass clef staff contains a single eighth note with a fingering of 3, followed by a half note with a fingering of 1, and then a triplet of eighth notes with fingerings 1, 2, and 3, followed by a single eighth note with a fingering of 1. The system concludes with a half note with a fingering of 2.

Second system of piano music. The treble clef staff continues with eighth-note chords, with fingerings 4 5 and 4 5 indicated. The bass clef staff features a triplet of eighth notes with fingerings 1, 2, and 3, followed by a half note with a fingering of 1, and then a triplet of eighth notes with fingerings 2, 2, and 3, followed by a half note with a fingering of 5. The system concludes with a triplet of eighth notes with fingerings 1, 2, and 3, followed by a half note with a fingering of 1.

Third system of piano music. The treble clef staff continues with eighth-note chords, with fingerings 4, 2, and 4 indicated. The bass clef staff features a triplet of eighth notes with fingerings 1, 2, and 3, followed by a half note with a fingering of 1, and then a triplet of eighth notes with fingerings 1, 2, and 3, followed by a half note with a fingering of 1. The system concludes with a triplet of eighth notes with fingerings 1, 2, and 3, followed by a half note with a fingering of 1.

Fourth system of piano music. The treble clef staff continues with eighth-note chords, with fingerings 2, 4, and 2 indicated. The bass clef staff features a triplet of eighth notes with fingerings 2, 4, and 2, followed by a half note with a fingering of 2, and then a triplet of eighth notes with fingerings 2, 1, and 1, followed by a half note with a fingering of 1. The system concludes with a triplet of eighth notes with fingerings 1, 2, and 3, followed by a half note with a fingering of 1.

This page contains four systems of musical notation for a piano piece. The key signature is two sharps (F# and C#). The notation includes treble and bass staves with various musical elements:

- System 1:** The treble staff has a half note F#4, followed by eighth notes G#4, A4, B4, and C5 with fingerings 1, 2, 4, 5, 3. The bass staff has a half note F#3, followed by eighth notes G#3, A3, B3, and C4 with fingerings 2, 1, 3, 4. A *mp* dynamic marking is present.
- System 2:** The treble staff has a half note F#4, followed by eighth notes G#4, A4, B4, and C5 with fingerings 1, 3, 5, 2, 3. The bass staff has a half note F#3, followed by eighth notes G#3, A3, B3, and C4 with fingerings 3, 1, 5, 2, 1.
- System 3:** The treble staff has a half note F#4, followed by eighth notes G#4, A4, B4, and C5 with fingerings 3, 1, 2, 1, 3, 1, 2, 1. The bass staff has a half note F#3, followed by eighth notes G#3, A3, B3, and C4 with fingerings 3, 1, 2, 1, 3, 1, 2, 1.
- System 4:** The treble staff has a half note F#4, followed by eighth notes G#4, A4, B4, and C5 with fingerings 3, 1, 2, 1, 3, 1, 2, 1. The bass staff has a half note F#3, followed by eighth notes G#3, A3, B3, and C4 with fingerings 3, 1, 2, 1, 3, 1, 2, 1.

8

8

8

### 3. 送别

学 堂 歌曲  
李叔同 填词  
范元绩 编曲

Andante

mp

长 亭 外, 古 道 边,



